380L0216

'Αριθ. N 47/8 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 21.2.80

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 22ας 'Ιανουαρίου 1980

περί τροποποιήσεως τῆς ὁδηγίας 71/118/ΕΟΚ «περί τῶν ὑγειονομικῶν προβλημάτων στόν τομέα τῶν συναλλαγῶν νωπῶν κρεάτων πουλερικῶν»

(80/216/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 43 καί 100,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς(1),

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(2),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς(3),

'Εκτιμώντας:

ὅτι ἡ ὁδηγία 71/118/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί τῶν ὑγειονομικῶν προβλημάτων στόν τομέα τῶν συναλλαγῶν νωπῶν κρεάτων πουλερικῶν(4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 77/27/ΕΟΚ(5), προβλέπει τούς ὅρους ἐπεξεργασίας καί ἐλέγχου τῶν κρεάτων πουλερικῶν, πού προορίζονται στίς ἐθνικές καί ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές·

ὅτι σημαντικό μέρος τῆς ἐκτροφῆς τῶν πουλερικῶν καί της ἐμπορίας τῶν κρεάτων τους προέρχεται ἀπό μικρούς παραγωγούς στά πλαίσια τῶν τοπικῶν ἀγορῶν καί ἀποτελεῖ μιά ἀξιόλογη γεωργική δραστηριότητα σέ ὁρισμένες περιοχές τῆς Κοινότητος· ὅτι ἡ μορφή αὐτή δραστηριότητος πρέπει νά ἐξακολουθήσει νά ἀσκεῖται κάτω ἀπό ὁρισμένους ὅρους·

ὅτι οἱ μέθοδοι παραγωγῆς τοῦ φουά γκρά (foie gras) καθιστοῦν ἀδύνατο τόν ἐκσπλαχνισμό τοῦ ζώου πού ἔχει πρόσφατα σφαγεῖ, χωρίς νά ὑποστεῖ σοβαρή ἀλλοίωση ἡ ἀκεραιότητα τοῦ συκωτιοῦ·

ὅτι πρέπει, παράλληλα μέ τήν αὐστηρή τήρηση τῶν ὅρων ὑγιεινῆς καί ἐλέγχου, πού ἔχουν καθιερωθεῖ ἀπό τήν κοινοτική νομοθεσία καί ἰδίως τῶν σχετικῶν διατάξεων τοῦ παραρτήματος I κεφάλαια I, III καί XIV τῆς προαναφερόμενης ὁδηγίας, νά ἐπέλθουν στή ρύθμιση αὐτή οἱ ἀναγκαῖες εἰδικές τροποποιήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

'Αρθρο 1

'Η ὁδηγία 71/118/ΕΟΚ τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεῖο Α ὑπό α), προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση ἀπό τίς ἀπαιτήσεις τοῦ πρώτου ἐδαφίου, τά ζῶα πού προορίζονται γιά τήν παραγωγή φουά γκρά μποροῦν νά ἀναισθητοποιηθοῦν, ἀφαιμαχθοῦν καί ἀποπτιλωθοῦν στό ἐκτροφεῖο παχύνσεως, ὑπό τόν ὅρο ὅτι οἱ ἐργασίες αὐτές πραγματοποιοῦνται σέ ἕναν ξεχωριστό χῶρο, ὁ ὁποῖος ἀνταποκρίνεται στούς ὅρους πού προβλέπονται στό παράρτημα I κεφάλαιο I στοιχεῖο Γ καί ὅτι τά σφάγια πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ μεταφέρονται –σύμφωνα μέ τό παράρτημα I κεφάλαιο XIV– ἀμέσως σέ ἐγκεκριμένο ἐργαστήριο τεμαχισμοῦ τό ὁποῖο διαθέτει τόν εἰδικό χῶρο πού προβλέπεται στό παράρτημα I κεφάλαιο II σημεῖο 2 ὑπό θ) α), ὅπου τά σφάγια πρέπει νά ἐκσπλαχνισθοῦν σέ εἴκοσι τέσσερις ὧρες.»

2. Στό ἄρθρο 3 παράγραφος 5 δεύτερο ἐδάφιο, καταργοῦνται οἱ λέξεις «καί μέχρι τήν 15η Αὐγούστου 1981».

3. Στό παράρτημα I κεφάλαιο II σημεῖο 2:

— προστίθεται τό ἀκόλουθο στοιχεῖο:

«θ) α) ἐφ' ὅσον ἡ ἐργασία αὐτή διενεργεῖται ἐκεῖ, ἕνα χῶρο πού προορίζεται γιά τόν ἐκσπλαχνισμό τῶν χηνῶν καί τῶν νησσῶν πού ἐκτρέφονται γιά τήν παραγωγή τοῦ φουά γκρά, πού ἔχουν ἀναισθητοποιηθεῖ, ἀφαιμαχθεῖ καί ἀποπτιλωθεῖ στό ἐκτροφεῖο παχύνσεως»,

— ἡ ἔνδειξη «καί ὑπό θ) α)» προστίθεται στήν πρώτη σειρά ὑπό η).

(1) ΕΕ ἀριθ. Α 247 τῆς 1.10.1979, σ. 16.
(2) ΕΕ ἀριθ. Α 34 τῆς 11.2.1980, σ. 106.
(3) Γνώμη ἐκδοθεῖσα στίς 24 καί 25 'Οκτωβρίου 1979 (δέν δημοσιεύθηκε ἀκόμα στήν 'Επίσημη 'Εφημερίδα).
(4) ΕΕ ἀριθ. N 55 τῆς 8.3.1971, σ. 23.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 6 τῆς 8.1.1977, σ. 19.

4. Στό παράρτημα I κεφάλαιο III σημεῖο 3 ὑπό γ), ἡ ἔνδειξη «καί θ) α» προστίθεται μετά τίς λέξεις «καί στόν ἀριθ. 2 ὑπό θ)».

5. Στό παράρτημα I κεφάλαιο IV σημεῖο 13, προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«'Εν τούτοις, στήν περίπτωση τῶν χηνῶν καί νησσῶν πού ἐκτρέφονται γιά τήν παραγωγή φουά γκρά, πού ἔχουν ἀναισθητοποιηθεῖ, ἀφαιμαχθεῖ καί ἀποπτιλωθεῖ στό ἐκτροφεῖο παχύνσεως, ἡ πρό τῆς σφαγῆς ἐξέταση μπορεῖ νά διενεργηθεῖ κατά τήν τελευταία ἑβδομάδα παχύνσεως.»

6. Στό παράρτημα I κεφάλαιο IV σημεῖο 14, προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«Στήν περίπτωση τῶν χηνῶν καί νησσῶν πού ἐκτρέφονται γιά τήν παραγωγή φουά γκρά πού ἔχουν ἀναισθητοποιηθεῖ, ἀφαιμαχθεῖ καί ἀποπτιλωθεῖ στό ἐκτροφεῖο παχύνσεως, τό πιστοποιητικό τό ὁποῖο ἀναφέρεται στό παράρτημα III α πρέπει νά συνοδεύει τά σφάγια πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ, κατά τήν ἄφιξή τους στό ἐργαστήριο τεμαχισμοῦ, πού διαθέτει ξεχωριστό χῶρο γιά ἐκσπλαχνισμό.»

7. Στό παράρτημα I κεφάλαιο V σημεῖο 23, προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«'Εν τούτοις, ὅσον ἀφορᾶ τίς χῆνες καί τίς νῆσσες πού ἐκτρέφονται καί σφάζονται γιά τήν παραγωγή φουά γκρά, ὁ ἐκσπλαχνισμός τους μπορεῖ νά διενεργηθεῖ μέσα σέ διάστημα 24 ὡρῶν, ὑπό τόν ὅρο ὅτι ἡ θερμοκρασία τῶν σφαγίων πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ θά φθάσει στό συντομότερο χρονικό διάστημα καί θά διατηρηθεῖ στή θερμοκρασία πού προβλέπεται στό κεφάλαιο XII σημεῖο 46 καί ὅτι τά σφάγια αὐτά θά μεταφερθοῦν σύμφωνα μέ τούς κανόνες ὑγιεινῆς.»

8. Προστίθεται τό ἀκόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIα

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

'Υγειονομικό πιστοποιητικό γιά τά σφάγια τῶν χηνῶν καί τῶν νησσῶν πού ἐκτρέφονται γιά τήν παραγωγή φουά γκρά, πού ἔχουν ἀναισθητοποιηθεῖ, ἀφαιμαχθεῖ καί ἀποπτιλωθεῖ στό ἐκτροφεῖο παχύνσεως καί πού μεταφέρονται στό ἐργαστήριο τεμαχισμοῦ, πού διαθέτει ξεχωριστό χῶρο γιά ἐκσπλαχνισμό

'Αρμόδια ὑπηρεσία .....ἀριθ.([1]) .....

I. 'Αναγνώριση τῶν σφαγίων πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ

Εἶδος ζώου: .....

'Αριθμός σφαγίων πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ: .....

II. Προέλευση τῶν σφαγίων πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ

Διεύθυνση τοῦ ἐκτροφείου παχύνσεως: .....

III. Προορισμός τῶν σφαγίων πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ

Τά σφάγια πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ θά μεταφερθοῦν στό ἑξῆς ἐργαστήριο τεμαχισμοῦ.....

.....

μέ τά ἑξῆς μεταφορικά μέσα: .....

IV. Βεβαίωση

'Ο ὑπογεγραμμένος ἐπίσημος κτηνίατρος πιστοποιῶ ὅτι τά σφάγια πού δέν ἔχουν ἐκσπλαχνισθεῖ καί πού ἀνεφέρθησαν ἀνωτέρω, προέρχονται ἀπό ζῶα, τά ὁποῖα ἔχουν ἐξετασθεῖ πρό τῆς σφαγῆς στό ἀνωτέρω ἀναφερόμενο ἐκτροφεῖο παχύνσεως στίς .....
τήν .....ὥρα, καί ἐκρίθησαν ὑγιή.

'Εγινε στ ..... στίς .....

.....

('Υπογραφή ἐπισήμου κτηνιάτρου).».

([1]) Προαιρετικό.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀναγκαῖες νομοθετικές κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία, τήν 1η Φεβρουαρίου 1980. Ἐνημερώνουν ἀμέσως περί τούτου τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 3

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Ἰανουαρίου 1980.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

G. MARCORA